

TE803WHL-7 термостат для управления отоплением

TE803WHL-7 7-дневный программируемый термостат для управления напольным отоплением или контроля температуры в помещении. Термостат может управлять электрическим или водяным отоплением.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 110 - 240VAC 50/60Hz

Максимальная нагрузка: 250VAC 3A

Диапазон температуры в помещении: 5°C to 35°C

Диапазон температуры пола: 5°C to 99°C

Точность: $\pm 0.5^{\circ}\text{C}$

Размеры: 86mm X 86mm X 18mm

Цвет: Белый

ФУНКЦИИ:

- Большой LCD дисплей.
 - Сохранение установок после отключения напряжения питающей сети.
 - Интеллектуальный режим нагрева, который обеспечивает заблаговременное включение отопления для достижения требуемой предустановленной температуры вовремя.
 - Режимы "комфорт" и "экономичный".
 - Использование в качестве различных устройств: комнатный термостат, термостат для водяного теплого пола, комнатный термостат с ограничением температуры пола.
 - Программируемый период: 7 независимых дней или 5 рабочих дней (общий график) и 1 день суббота и 1 день воскресенье с 6 или 4 температурными периодами в день.
 - Отображение температуры
 - Режим "Антизамерзание".
-

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ:

- Всегда отключайте питание путем выключения соответствующего автомата или выключателя перед установкой, подключением, очисткой или сервисным обслуживанием термостата.
- Внимательно ознакомьтесь с информацией этой инструкции.
- Только подготовленный специалист может монтировать и подключать устройство.
- Все подключения должны проводиться в соответствии с национальными стандартами в области строительства и электробезопасности.
- Если система работает неправильно, отключите питание и проверьте подключения.
- Применять термостат только в целях, описанных в этой инструкции.

КЛАВИАТУРА, ДИСПЛЕЙ И КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

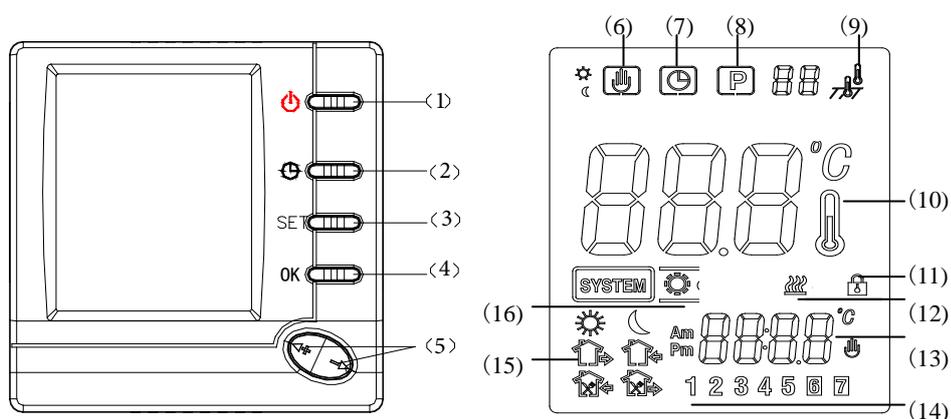


Рис. 1

Рис. 2

- (1) кнопка включения/выключения, системная кнопка
- (2) текущее время
- (3) кнопка установок SET
- (4) кнопка OK
- (5) + увеличение температуры
- снижение температуры
- (6) термостат в режиме перезагрузки
- (7) символ - текущее время
- (8) символ - термостат в режиме программирования
- (9) MODE IN отображает режим управления по датчику температуры воздуха
 MODE OUT отображает режим управления по датчику температуры пола
 MODE ALL отображает режим управления по обоим датчикам температуры воздуха и пола
- (10) отображает текущую температуру в помещении
- (11) функция "Замок"
- (12) отображение режима нагрева
- (13) температура или время
- (14) день недели.
- (15) Время подъема Время выхода утром Время возвращения на обед
 Время выхода днем Время возвращения вечером Время отхода ко сну
- (16) по нажатию кнопки 1, система в режиме нагрева ; **OFF** Режим ожидания.

МОНТАЖ ТЕРМОСТАТА

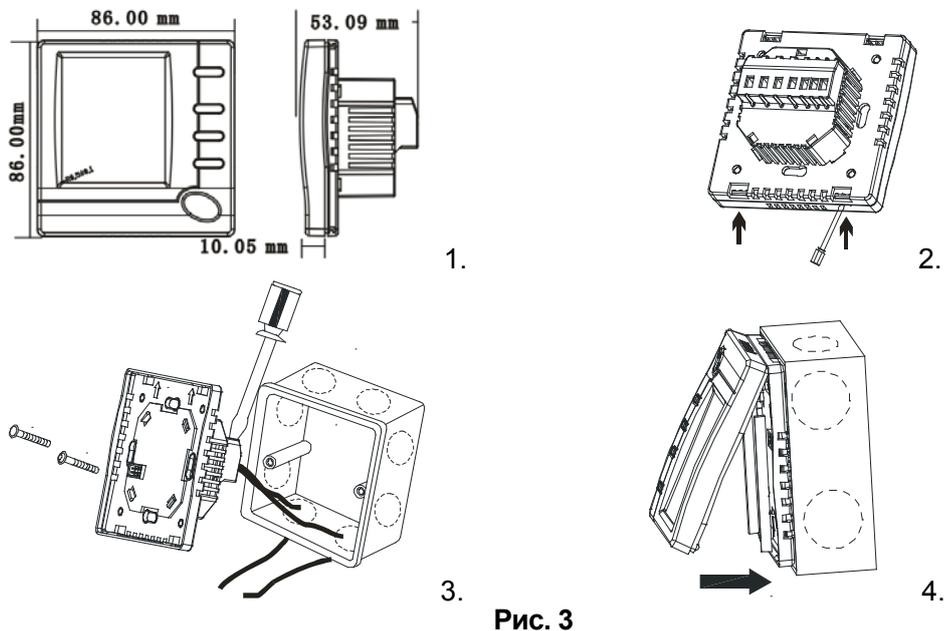


Рис. 3

1. Снять упаковку с термостата. Осторожно отжав защелки отделить лицевую панель от основания. Излишнее применение силы может повредить устройство. Рис 3-2.
2. Датчик температуры пола должен устанавливаться через кабельный канал. (Рис. 3-3)
3. Подключить провода к соответствующим клеммам, как указано на электрической схеме. (Рис. 3-3)
4. Установить термостат в монтажную коробку (Рис. 3-3).
5. При помощи двух винтов закрепить корпус термостата.
6. Установить переднюю панель термостата и защелкнуть ее на корпусе. (Рис. 3-4).

СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПОДКЛЮЧЕНИЙ

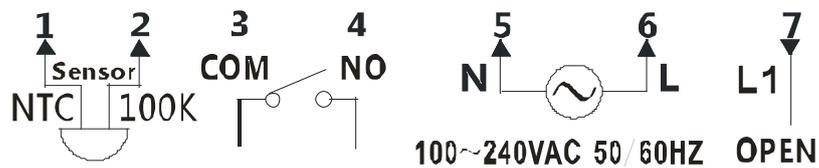


Рис. 4

Внимание :

N: Нулевой провод ; **L:** Фазный провод.

Клеммы 1-2: подключение термосенсора (NTC100K).

Клеммы 3-4: "сухой контакт" подключения управления к котлу

Клеммы 5-6: подключение сети электропитания.

Клеммы 5-7: подключение термостатической головки

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. МЕНЮ КОНФИГУРАЦИИ

Меню конфигурации позволяет установить требуемые эксплуатационные характеристики системы. Когда дисплей отображает OFF в режиме stand-by, нажать кнопку **SET** на 3 сек. для входа в меню конфигурации. На дисплее отобразится первый пункт меню. Кнопками + и - выбрать необходимое значение. Нажать кнопку **SET** для перехода к следующему пункту меню. Для выхода из меню нажать кнопку **OK**. Если в течение 20 сек. кнопка не нажата, термостат выйдет из меню самостоятельно.

№	Нажать кнопку	Отображается (заводская установка)	Нажать + или - для выбора	Описание
1	SET 3 сек.	CL (0.0)	-6.0 --- +6.0	Калибровка температуры отображаемой на дисплее больше/меньше
2	SET	AH (35°C)	20°C—70°C	Установка максимальной температуры
3	SET	AL (5°C)	5°C—20°C	Установка минимальной температуры
4	SET	FH (40°C)	20°C-70°C	Установка максимальной температуры пола
5	SET	FL (5°C)	5°C—20°C	Установка минимальной температуры пола
6	SET	SEN (IN);	ALL/IN /OUT	Режимы управления температурой: ALL: режим управления по температуре воздуха и ограничение температуры пола. IN: режим управления по температуре воздуха OUT: режим ограничения температуры пола.
7	SET	BL(2)	1/2/3	Режим подсветки экрана 1. выключена ; 2. кратковременная ; 3. включена
8	SET	CH(FA)	FA/SL	Быстрый FA или медленный SL нагрев
9	SET	PS1(7)	7/3/2/0	Программирование дней в одну неделю
10	SET	PS2(6)	6/4	Программирование периодов в день
11	SET	OC(24)	12/24	Выбор 12/24 часовой режим
12	SET	ES(OFF)	ON/OFF	Интеллектуальный режим
13	SET	An(OFF)	ON/OFF	Режим "антизамерзание"
14	SET	FA (NC)	NO/NC	Выбор типа регулирующего клапана: NO: нормально открытый тип NC: нормально закрытый тип.
15	SET	SEN1 (100)	100/10	Выбор типа термодатчика 100: 100 к термистор 10: 10 к термистор

Каждая опция меню означает следующее:

1) Калибровка температуры 6LO to 6 HI –

Возможно настроить отображаемую температуру на +/- 6 градусов.

Термостат был откалиброван изготовителем и показывает точную температуру. Но есть возможность коррекции отображаемого значения, чтобы оно соответствовало вашему желанию. Текущая или настроенная температура отображается в правой части дисплея..

2) Установка максимальной температуры

Эта настройка позволяет определить максимальное значение показателя отображаемой температуры. Заводское значение 35°C. Может быть изменено на выбор от 20°C до 70°C.

3) Установка минимальной температуры

Настройка позволяет установить минимальное значение показателя температуры на экране. Заводское значение 5°C. Может быть изменено на выбор от 5°C до 20 °C.

4) Установка ограничения максимальной температуры пола

Нажать + или - для установки ограничения максимальной температуры пола. Может быть изменено на выбор от 20°C до 70 °C. Заводское значение 40°C. Если температура пола достигает максимального значения, термостат дает команду на прекращение нагрева

5) Установка ограничения минимальной температуры пола

Нажать + или - для установки ограничения минимальной температуры пола. Может быть изменено на выбор от 5°C до 20 °C. Заводское значение 5°C.

6) Выбор режима управления

Есть 3 режима управления нагревом: Mode ALL, Mode IN и Mode OUT.

Mode ALL оба температурных датчика воздуха и пола участвуют в управлении нагревом помещения.

Предполагаем, что температура пола ниже установленной максимально допустимой, нагревательный элемент (котел) начнет нагрев пола, если установленная температура на 1°C выше, чем реальная температура воздуха в помещении.

Если температура пола выше установленной максимально допустимой, термостат выключит нагреватель. Индикатор температуры будет мигать, отображая на дисплее "HI"

Mode IN только датчик температуры воздуха участвует в управлении.

Нажать + на термостате и установить температуру на 1°C выше, чем температура в помещении.

Нагреватель сразу включится. При достижении установленной температуры выключится

Mode OUT датчик температуры пола участвует в управлении.

Нажать + на термостате и установить температуру на 1°C выше, чем температура пола.

Нагреватель сразу включится. При достижении установленной температуры выключится

7) Установка режима подсветки дисплея

Есть возможность установки режима подсветки дисплея. Заводская установка - режим 2.

1 - подсветка дисплея выключена.

2 - подсветка дисплея включается при нажатии любой кнопки и через время выключается.

3 - подсветка дисплея постоянно включена.

8) Выбор режима быстрого или медленного нагрева

Выбрать **FA**, чтобы нагрев включался при отклонении текущей температуры на 1°C от выбранной.

Выбрать **SL**, чтобы нагрев включался при отклонении текущей температуры на 3°C от выбранной.

9) Программируемые дни в одной неделе

Есть 4 варианта программирования дней в пределах одной недели.

7: индивидуальная программа для каждого дня в неделе

3: одна программы для будних дней и две индивидуальные программы для субботы и воскресенья

2: одна программы для будних дней и одна программа для выходных.

0: без программирования по дням недели.

10) Программируемые периоды управления отоплением в день

Есть 2 варианта программирования временных периодов в день:

P4: устанавливаются 4 временных периода в день

P6: устанавливаются 6 временных периодов в день

11) Установка часового формата

24h. на дисплее 24 часовой формат времени

12h. на дисплее 12 часовой формат времени

(12) Интеллектуальный режим включения нагрева

Термостат имеет функцию интеллектуального нагрева, это означает что термостат может сам рассчитывать необходимое упреждение времени включения нагрева, чтобы температура в помещении достигла запрограммированного значения к началу временного интервала.

Для включения интеллектуальной функции выбрать **ON**. В режиме ES необходимое упреждение рассчитывается по предыдущим 5 дням.

Выбрать **OFF** для отключения интеллектуального режима function.

(13) Режим "Антизамерзание"

ON: включить функцию

OFF: отключить функцию

Если погода стоит теплая, есть возможность установить режим "Антизамерзание". Стандартное значения температуры для режима «Антизамерзание» + 5°C.

В этом режиме, если температура в помещении опустится ниже 5°C, термостат включит обогрев, пока температура в помещении не достигнет 8°C.

(14) Выбор управления для типа регулирующего клапана :

NO: нормально открытый клапан;

NC: нормально закрытый клапан

(15) Тип термодатчика

100: 100 к термистор

10: 10 к термистор

2. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ТЕРМОСТАТА

1) Установка текущей даты и времени

- Нажать кнопку **SET** однократно. На дисплее отображаются мигающие минуты.
- Нажать или удерживать +, - пока показание минут не достигнет требуемого значения
- Нажать кнопку **SET** однократно. На дисплее отображаются мигающие часы.
- Нажать или удерживать +, - пока показание часов не достигнет требуемого значения
- Нажать кнопку **SET** однократно. На дисплее отображаются мигающее значение дня недели 1-7.

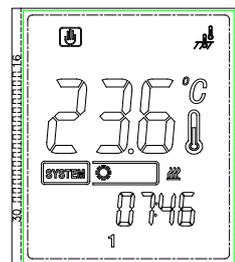
Нажать +, - пока значение дня недели не достигнет требуемого.

Нажать кнопку **OK** однократно. На дисплее отобразится текущее время и день недели. Если никакая кнопка не будет нажата в течение 20 сек, термостат вернется в исходный режим.

2) Постоянное поддержание установленной температуры

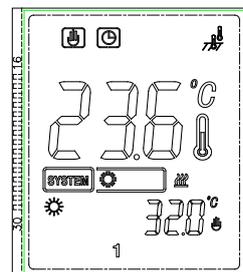
Когда термостат в режиме программирования, нажать кнопку **OK** и удерживать 3 сек для выбора режима поддержания температуры. На дисплее отобразится  Нажать + или - для установки температуры. Термостат будет постоянно поддерживать эту температуру.

Нажать кнопку **OK** для выхода в режим программирования.  указывает, что термостат находится в режиме программирования.



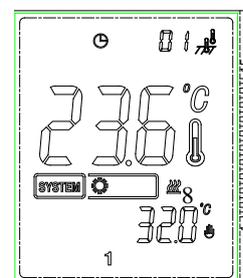
3) Временное поддержание установленной температуры

Когда термостат в режиме программирования, нажать кнопку + или - для выбора температуры. Мигание значения температуры показывает этот режим. Когда температура выбрана, нажать кнопку **OK** для выхода в режим программирования.   показывает на режим временного поддержания температуры. Термостат будет поддерживать установленную временную температуру до начала следующего запрограммированного временного интервала, после чего он вернется в обычный программный режим работы.



4) Режим "Отпуск"

Длительно нажать кнопку **SET** более 3 сек, пока на экране не отобразится , на дисплее в правом углу отобразятся мигающие цифры, кнопками + и - установить требуемое значение дней режима "отпуск" от 01-99.

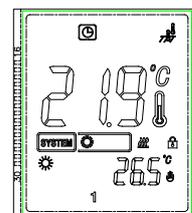


Термостат перейдет назад в программный режим работы, когда счетчик дней отсчитает все установленные дни для режима "Отпуск" или когда будет нажата кнопка **OK**.

6) Функция "Замок"

В нормальном режиме работы длительно нажать одновременно кнопки + и - более 3 сек. На дисплее отобразится знак активации режима "Замок" . Термостат продолжит работать, но кнопки будут неактивными.

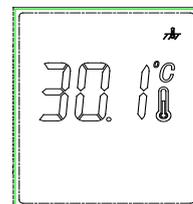
Нажать кнопки + и - повторно для разблокировки и выхода из режима "Замок".



7) Запрос на отображение температуры пола

Этот запрос возможен для режима MODE ALL. Система находится в режиме OFF.

Нажать кнопку  на термостате отобразится температура пола. Нажать кнопку **OK** для перехода в запрограммированный режим и отображения температуры в помещении. Если никакая кнопка не будет нажата в течение 20 сек, термостат вернется в исходный режим работы.



8) Планирование программы отопления

Посмотрите установленное изготовителем расписание для обогрева. Если все параметры устраивает, то просто нажмите кнопку SET для запуска стандартной программы. Если вы хотите изменить настройки в соответствии с вашими требованиями, выполните следующие шаги.

Определите временные интервалы и требуемую температуру в каждом периоде. Вы можете установить программируемые дни в пределах недели 7, 5, 3 или 0 (см. п. 9 меню установок). Вы также можете установить программируемые временные периоды 4 или 6 в день.

Используйте определенную таблицу для планирования расписания подогрева.

Полностью заполните таблицу, затем используйте эти данные при программировании.

Расписание отопления

Образец таблицы плана отопления: 7 программируемых дней; 6 программируемых периодов

												
	Время	Темп.	Время	Темп.	Время	Темп.	Время	Темп.	Время	Темп.	Время	Темп.
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												

Пример таблицы расписания отопления для заводской предустановленной программы

												
	Time	Temp	Time	Temp	Time	Temp	Time	Temp	Time	Temp	Time	Temp
All 7 days	6:00	21°C	8:00	16.5°C	12:00	21°C	14:00	16.5°C	18:00	21°C	22:00	16.5°C

Ввод 7 дневной программы отопления

- 1). Нажать **SET** на 3 сек.. **1** мигает (показывает программирование только для Понедельника) остальные **2 3 4 5 6 7** отображаются. Если на дисплее мигают одновременно **1 2 3 4 5**, это указывает на программирование 5-дней одновременно. Значит был выбран режим 3 (5+1+1). (см. меню программирования п. 9).
- 2). Нажать +, - для изменения дня программирования.
- 3). Нажать кнопку **SET**, выбранный день программирования будет отображаться. Также будет отображаться время начала первого программируемого временного интервала нагрева. На экране мигает  что указывает на программирование времени пробуждения и подъема.
- 4). Нажать + или - для выбора необходимого времени начала. Шаг изменения времени - 15 минут.
- 5). Нажать кнопку **SET**, значение температуры для первого периода начнет мигать. Установить требуемую температуру для этого временного периода, нажимая кнопки + или -.
- 6). Нажать кнопку **SET**, иконка  указывает на программирование второго временного интервала (выход на работу). Теперь возможно запрограммировать время начала второго временного периода и установить для него температуру. Для этого повторить шаги 4 и 5 для этого периода.
- 7). Нажать кнопку **SET**. Повторить шаги с 4 по 6 для программирования оставшихся 3, 4, 5 и 6 временных интервалов. Если в меню был установлен режим 4 временных интервалов, возможно запрограммировать только 4 интервала. (см. п. 10 меню конфигурации)
- 8). После программирования всего дня, нажать кнопку **SET**, начнет мигать символ следующего дня недели для программирования. Если на дисплее мигают **6 7**, а **1 2 3 4 5** постоянно светится, это означает, что ранее был выбран режим 3 (5+2) в меню конфигурации. (см. меню конфигурации п. 9).
- 9). Повторить шаги с 2 по 8 для программирования всех дней недели.
- 10). Когда программирование закончено, нажать кнопку **OK** для перехода в рабочий режим.

ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ УСТАНОВКАМ

Когда на дисплее отображается информация о нормальном режиме работы (в соответствии с меню конфигурации) или ошибка, необходимо длительно нажать кнопку **OK**. На дисплее появится сообщение “**dEF**” мигающее некоторое время. После этого произойдет перезагрузка термостата с начальными заводскими установками.

Коды ошибок

LO : **MODE OUT**
ALL.

HI : **MODE IN**
ALL.

Err :

MODE OUT / MODE ALL:

- 1) **MODE OUT** ALL.
- 2) **MODE ALL**

MODE IN:

- 1) **MODE IN**
 - 2) **MODE IN**
-